

The 32nd

JAPAN TENT

世界留学生交流・いしかわ2019

開催期間 令和元年(2019年) 8月22日(木) → 28日(水) の7日間

会場 石川県内の全市町

さあ、参加しよう!

日本で学ぶ世界各国からの留学生の皆さんを、城下町・金沢をはじめ、美しい自然と豊かな伝統文化が残る石川県に招待し、世界に開かれた地域づくりを地元の人たちとのふれあいを通して推進する国際イベント「The 32nd JAPAN TENT」。

県内のホストファミリーや学生たちと交流を深めつつ、石川県の誇る伝統工芸や生活文化などを体験しながら学ぶことができます。

全国の留学生の皆さん、日本で過ごす貴重な1ページとして、ぜひ参加してください。

石川県までの往復交通費、参加費、宿泊費は無料です。

※石川県内のホームステイ先から集合場所までの交通費がかかる場合もあります。

応募方法

- [1] 応募資格 / 日本各地で学ぶ、18才以上の留学生、研修生等
- [2] 提出書類
 - ① 所定の参加申込書(インターネットまたは郵送で申込)
 - ② 身分証明書(学生証等で顔と名前を確認できるもの)のコピー
 - ③ 健康診断書のコピー(1年以内にレントゲン検査、尿検査、問診等を実施したもの)※インターネット申込の場合、ネット受付番号を記入の上、身分証明書と健康診断書のコピーを事務局に郵送して下さい。
- [3] 提出先 / 各大学の窓口へ提出もしくはJAPAN TENT開催委員会事務局に郵送
- [4] 応募締切 / 令和元年(2019年) 7月5日(金) 必着

応募先

〒920-0961 金沢市香林坊1丁目2番24号 香林坊プラザ6階
JAPAN TENT開催委員会事務局 URL <http://www.japantent.com>

- ※注意事項
1. 締切を過ぎてからの応募は受け付けできません。
 2. 日程の一部だけの参加は認められません。また、参加決定後のキャンセルは、原則として認めません。
 3. 参加できるのは、応募者本人に限ります。(家族の参加はできません。)
 4. 住所地と石川県との往復の交通手段は、事務局が指定します。(特に、遠隔地からの参加者の方は高速バスを利用することになります。)
 5. 日程期間中は、事務局の指示に従っていただきます。
 6. 定員は300人です。応募多数の場合は抽選となります。
 7. 応募結果は、7月下旬までに全ての応募者にお知らせします。

お問い合わせ先

JAPAN TENT HOT LINE 076-255-2446 FAX 076-255-2449
E-mail: office@japantent.com 担当: 東(HIGASHI)

1. 企画概要	<p>貴重な青春時代を日本で学ぶ様々な国からの留学生、研修生を石川県に招き、県全域を大きな交流の場「TENT」として県民との交流を行います。</p> <p>恵まれた自然やそこで培われた豊かな伝統文化をベースに、“世界に開かれた国づくり・地域づくり”を人と人とのふれあいを通して推進し、未来に向けて石川から新たな世界像を創造する、それが『ジャパントtent』の大きな目標です。</p>
2. 名 称	『第32回 JAPAN TENT –世界留学生交流・いしかわ2019–』
3. 開催期間	令和元年(2019年) 8月22日(木)～8月28日(水) の7日間
4. 開催地	石川県内の全市町
5. 参加予定	<p>◎参加留学生数 ……日本全国で学ぶ世界各国からの留学生や研修生300人</p> <p>◎国・地域数 ……約100の国・地域を予定</p>
6. 主催団体	JAPAN TENT開催委員会
7. 日 程	<p>Itinerary</p> <p>8/22[Ⓣ] Thu 金沢で歓迎式典、石川県内各市町へ Welcome Ceremony in Kanazawa, Visit other cities & towns in Ishikawa</p> <hr/> <p>8/23[Ⓣ] Fri 各市町の独自プログラム Special events in each town</p> <hr/> <p>8/24[Ⓣ] Sat 各市町の独自プログラム Special events in each town</p> <hr/> <p>8/25[Ⓣ] Sun 各市町から金沢へ、交流プログラム、フリータイム Gathering in Kanazawa, Exchange programs, Free time</p> <hr/> <p>8/26[Ⓣ] Mon まるごと金沢・職人めぐり、フリータイム Kanazawa Culture & Crafts Events, Free time</p> <hr/> <p>8/27[Ⓣ] Tue まるごと金沢・職人めぐり、フリータイム Kanazawa Culture & Crafts Events, Free time</p> <hr/> <p>8/28[Ⓣ] Wed さよならセレモニー Farewell Ceremony</p> <p>★宿泊は、すべてホームステイです。プログラムは変更する場合があります。 Accommodation: You will be staying with a host family every night during the event. There's a possibility that programs may be modified.</p>

The 32nd JAPAN TENT 参加申込書 2019

※日本語で記入してください。

(Please fill in this form in **Japanese**.)

受付No.

参加No.

※全ての質問事項に答えてください。(Please answer **all of the questions**.)

質問事項に対し正確に記入されていない場合は参加できない場合もあります。

(Please note that if the correct information is not provided, you will not be eligible to participate.)

名前 (Name) Mr. / Ms.	性別 (Sex) <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	年齢 (Age) 歳	大学名 (University or College in Japan)
フリガナ (Katakana)	生年月日 (Date of birth) 年 月 日		学年 (Grade)
国籍 Nationality () 出身地 Native place ()	留学期間 (Period of stay in Japan) / / ~		
現住所 (Address in Japan) 郵便番号 (The postal code) 〒	※ 現住所は必ず日本語で記入してください。		学部・学科 (Faculty or Department, major)
携帯電話番号 (Mobile・PHS phone number) () -			学部
E-Mail			学科
通話できる電話がなければ、Wi-Fiで通話できるサービスのIDを記載してください。(LINEのIDなど) If you don't have a phone number valid in Japan, please provide the ID of Wi-Fi calling service (e.g. LINE ID)			専攻
母国の住所 (Address in your home country)			
Telephone number		E-Mail	
日本語の会話はできますか? Do you speak Japanese?	<input type="checkbox"/> よくできる Very well.	<input type="checkbox"/> ふつう (日常会話程度) Well. (Daily Conversation)	<input type="checkbox"/> 少しできる (挨拶程度) Not very well. (Greeting)
	<input type="checkbox"/> できない Not at all.		
英語の会話はできますか? Do you speak English?	<input type="checkbox"/> よくできる Very well.	<input type="checkbox"/> ふつう (日常会話程度) Well. (Daily Conversation)	<input type="checkbox"/> 少しできる (挨拶程度) Not very well. (Greeting)
	<input type="checkbox"/> できない Not at all.		
留学生(財政)区分 Type of financing	<input type="checkbox"/> 私費留学生 Self supporting student.	<input type="checkbox"/> 公費留学生 Government scholarship student.	<input type="checkbox"/> その他 Other.
食べられないものがあつたら書いてください。例：牛肉、豚肉、生魚、小麦、そば、大豆、卵、牛乳、酒 etc. If there is something you cannot eat, please write it here. ()			
菜食主義者(ベジタリアン)ですか? Are you a vegetarian? <input type="checkbox"/> はい Yes. <input type="checkbox"/> いいえ No.			
苦手な動物や薬などに対するアレルギーがあれば書いてください。例：いぬ、ねこ、ペニシリン、たばこ etc. Please tell us any animals you dislike and any medicines you are allergic to. ()			
8月までに海外に渡航する予定があれば書いてください。 If you are planning to travel overseas before August this year, please tell us details such as place, date, etc. <input type="checkbox"/> ある (時期 月ごろ、国名・地域) <input type="checkbox"/> ない			
趣味 Hobbies ()			
喫煙 Do you smoke?	<input type="checkbox"/> はい Yes. <input type="checkbox"/> いいえ No.	飲酒 Do you drink alcohol?	<input type="checkbox"/> する Yes. <input type="checkbox"/> しない No.
宗教 Religion ()		婚姻歴 Marital status	<input type="checkbox"/> 既婚 Married. <input type="checkbox"/> 未婚 Single.
子どもと遊ぶことは好きですか? Do you like playing with children? <input type="checkbox"/> はい Yes. <input type="checkbox"/> いいえ No.			

※裏面もご記入ください。(Please also fill in the back)

今までにジャパンテントに参加したことがありますか？ Have you ever participated in "JAPAN TENT"?

- はい Yes. → 第 回 いいえ No. → 今までにジャパンテントに申し込んだことがありますか。
Have you ever applied for "JAPAN TENT"?
- はい Yes. → 第 回
 いいえ No.

今回ジャパンテントに参加しようと思った理由は何ですか？ Why would you like to participate in "JAPAN TENT"?

日本での留学経験を、あなたの将来にどのように反映させていきますか？
In what ways do you hope to benefit from your study abroad experience in Japan?

あなたの国についてPRしてください。 Please write about the aspects you would like to promote about your country.

石川県について予習して、下記の質問に答えてください。 Please study about Ishikawa prefecture and answer the questions.

1. 日本三名園のうち石川県にあるのはなんですか？ (_____)
What is the name of one of the Three Great Gardens of Japan that is in Ishikawa?
2. 北陸新幹線で東京駅から金沢駅まで、どれくらい時間がかかるでしょうか？ (_____)
How much time does it take if you go to Kanazawa Station from Tokyo Station by Hokuriku Shinkansen?
3. 石川県の伝統工芸品を1つ書いてください。 (_____)
Please name one of Ishikawa's traditional crafts.

※これらの質問の答えは抽選とは関係ありません。

Your answers will not affect your chances in the lottery in the event that one is necessary.

※健康診断書(1年以内にレントゲン検査、尿検査等を受検したもの)のコピーと学生証のコピー(顔と名前を確認できるもの)を郵送または添付ファイルで事務局まで送って下さい。

Please send a copy of a recent health certificate including lung x-rays and urinalysis etc. taken within a year and a photocopy of photo ID (e.g. a student ID card with your face and name) to the JAPAN TENT STEERING COMMITTEE.

プログラム構成

歓迎プログラム

8/22[⊕]
Thu

8:30~
受付
登録

9:30~
オリエン
テーション

10:00~11:00
特別講演

昼
食

13:00~
歓迎式典

14:00~
加賀能登
地区に分かれ
県内16市町へ

- 加賀地区/白山市・川北町・能美市
小松市・加賀市
- 能登地区/珠洲市・能登町・輪島市
穴水町・七尾市・志賀町
中能登町・羽咋市・かほく市
宝達志水町・津幡町

〈北國新聞赤羽ホール〉

市町プログラム

8/23[⊕]
Fri

8/24[⊕]
Sat

加賀能登地区市町プログラム
[県内16市町で3泊4日のホームステイを体験]

市町の
ホスト宅
で宿泊

金沢プログラム(野々市市・内灘町含む)

8/25[⊕]
Sun

県内16市町から金沢へ集合

11:00
対面式
金沢の
ホストファミリーと

12:00~13:30

「JAPAN TENT Festa2019」

●留学生とホストファミリーが昼食をともにしながら交歓

午後はフリータイム

〈金沢東急ホテル〉

金沢市で3泊4日のホームステイを体験

8/26[⊕]
Mon

8/27[⊕]
Tue

10:00~16:00

※基本は終日フリータイム

まるごと金沢・職人めぐり (自由参加プログラム)

留学生とホストファミリーやボランティアの学生が金沢の街を散策しながら、石川県の歴史ある工芸職人の手技を見学・体験するプログラム。

ex)

- 金沢金箔/箔貼り体験(2日間 8回構成)
- 和菓子/和菓子手づくり体験(2日間 2回構成)
- 加賀八幡起上がり/絵付け体験(2日間 6回構成)
- 加賀友禅/型染め体験(1日間 2回構成)
- 和室文化/茶道(1日間 4回構成)
- 歴史都市金沢のまち歩き/まいどさんと歩く金沢(2日間 4回構成)

8/28[⊕]
Wed

10:00~11:00 さよならセレモニー

JAPAN TENT アピール2019
ジャパンテント大使任命式

〈北國新聞赤羽ホール〉

帰路に

W E L C O M E T O I S H I K A W A

The 32nd JAPAN TENT

The 32nd International Exchange Students' Jamboree in Ishikawa

Join us!

The 32nd JAPAN TENT Program is an international event sponsored by various government agencies, private companies, and volunteer organizations. JAPAN TENT provides students from many countries with the opportunity to make new friends in a beautiful and relaxed setting.

Participants in the JAPAN TENT will have the opportunity to enjoy the beautiful scenery of the old castle town of Kanazawa and the folklore of the Ishikawa countryside. Participants will be able to directly interact with the people of Ishikawa, who are known for their sincerity and warm hospitality. We are sure that you will discover the "real" Japan here.

Transportation, participation and accommodation fees will be provided for free.

Please join us at JAPAN TENT!

* In some circumstances, participants might be asked to pay public transportation fare from each home-stay household in Ishikawa to the designated meeting spot.

■ **WHEN:** 22 August – 28 August, 2019

■ **WHERE:** Kanazawa and the cities and towns of Ishikawa

■ **ELIGIBLE APPLICANTS:** Applicants who are 18 years of age or older and live and study within Japan

■ **NECESSARY DOCUMENTS:**

- ① Official application form (online or by post)
 - ② Photocopy of a photo ID (e.g. a student ID card with your face and name)
 - ③ Copy of a recent medical examination certificate (including X-ray, urinalysis, etc. issued within a year)
- ※ If you submit ① online, please make sure you write your application number given in confirmation e-mail on ② and ③.

■ **SUBMIT TO:** Submit to your host institution or send to JAPAN TENT STEERING COMMITTEE by mail by July 5.

JAPAN TENT STEERING COMMITTEE

Korinbo-Plaza 6F, 1-2-24 Korinbo, Kanazawa, Ishikawa 920-0961

HP: <http://www.japantent.com>

※ NOTE:

1. No applications will be accepted after the July 5th deadline. Applying early is recommended.
2. Partial participation will not be accepted. You must be present for the entire duration of the event. Once your participation has been confirmed, cancellations will not be accepted.
3. Only the applicants themselves may participate in JAPAN TENT. Family members of applicants cannot participate.
4. The JAPAN TENT STEERING COMMITTEE will make all arrangements for round-trip transportation from the participant's home region in Japan to Ishikawa. (Highway buses will be used in many cases.)
5. Participants must follow the instructions and rules of the JAPAN TENT STEERING COMMITTEE for the duration of the JAPAN TENT Program.
6. The maximum number of participants is 300. If there are more than 300 applicants, the participants will be selected by lottery.
7. We will notify you of the results of your application by the end of July.

CONTACT

Please ask all questions to HIGASHI (Ms.), director of the JAPAN TENT STEERING COMMITTEE, at the JAPAN TENT HOT LINE (076)255-2446 FAX (076) 255-2449. E-mail: office@japantent.com